



E/ECA/COE/34/Inf/1  
AU/STC/FMEPI/EXP/Info.1(I)

Distr.: General  
13 February 2015  
Arabic  
Original: English

الاتحاد الأفريقي  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الأول

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الرابع والثلاثون

الاجتماعات السنوية المشتركة الثامنة للجنة الاتحاد الأفريقي  
الفنية المتخصصة للشؤون المالية والنقدية والتخطيط  
والتكامل الاقتصادي\*، ومؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا  
لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين

اجتماع لجنتي الخبراء  
أديس أبابا، ٢٥ - ٢٧ آذار/ مارس ٢٠١٥

## مذكرة إعلامية للمشاركين

نشكركم على تأكيد مشاركتكم في الاجتماع السنوي المشترك الثامن المقبل للجنة الاتحاد الأفريقي التقنية المتخصصة في الشؤون المالية والنقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل ومؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية المقرر عقده في أديس أبابا، إثيوبيا، من الأربعاء ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٥ إلى الثلاثاء ٣١ آذار/مارس ٢٠١٥. وسيعقد المؤتمر في مركز مؤتمرات الأمم المتحدة الكائن في مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

ويرجى قراءة المعلومات التالية بتأن\* لأنها ستساعدكم في التخطيط لسفركم إلى أديس أبابا.

### متطلبات دخول البلد

يُنصح جميع المشاركين القادمين من بلدان توجد فيها سفارات أو قنصليات إثيوبية بالحصول على التأشيرة الإثيوبية قبل السفر. أما بالنسبة للمشاركين الذين لا يمكنهم طلب التأشيرة مسبقاً فإن اللجنة الاقتصادية ستقدم طلباً لمنحهم تأشيرات عمل لدى وصولهم إلى مطار بولي الدولي.

\* تحل اللجنة الفنية المتخصصة محل مؤتمر وزراء الاقتصاد والمالية الأفريقيين ومؤتمر الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التكامل. وتجمع اللجنة بين وزراء المالية والشؤون النقدية والتخطيط والتكامل الاقتصادي.

ولمساعدة المشاركين في الحصول على التأشيرات لدى وصولهم، تحتاج الأمانة إلى البيانات التالية قبل وصولهم إلى مطار بولي الدولي بخمسة أيام على الأقل:

- ١ - الاسم الكامل
- ٢ - الجنسية
- ٣ - تفاصيل الرحلة (الوصول والمغادرة)

وينبغي للمشاركين الذين يطلبون تأشيرة عند الوصول أن يحملوا معهم رسالة دعوة رسمية إلى المؤتمر يتم إبرازها لسلطات الهجرة في مطار بولي الدولي.

ويُسترعى الانتباه إلى أن تكلفة التأشيرة الإثيوبية تبلغ ٣٠ دولاراً أمريكياً أو ما يعادلها باليورو لكل فرد. وينبغي دفع هذا المبلغ عند إصدار التأشيرة إما بالدولار الأمريكي أو باليورو. وتبلغ تكلفة التأشيرة بالنسبة لوسائل الإعلام ٤٠ دولاراً أمريكياً أو ما يعادلها باليورو. وتُمنح التأشيرة مجاناً لحاملي جوازات السفر الدبلوماسية وجوازات سفر الخدمة وجوازات سفر الأمم المتحدة. وينبغي الاحتفاظ بإيصالات العملات المصروفة في المطار في مكان آمن إذ قد يُطلب إبراز هذه الإيصالات عند المغادرة.

## المتطلبات الصحية

ينبغي أن يكون بحوزة الزائرين شهادة صحية للتلقيح ضد الحمى الصفراء سارية الصلاحية. ويشترط أيضاً التلقيح ضد الكوليرا لكل شخص زار أو عبّر منطقة موبوءة بالكوليرا خلال فترة الأيام الستة السابقة لوصوله إلى إثيوبيا. وبما أن أديس أبابا تقع على ارتفاع ٢،٤٠٠ متر فوق سطح البحر، فمن المستحسن اتخاذ إجراءات تحوطية لتجنب المشاكل الصحية المحتملة الناجمة عن الارتفاع.

وبوسع مركز الأمم المتحدة للرعاية الصحية الموجود في الطابق الأرضي لمركز المؤتمرات تقديم خدمات طبية في حالات الطوارئ للمشاركين وأعضاء الوفود الذين يحضرون مؤتمر الوزراء. ويُرجى الاتصال بالشخص التالي في حالات الطوارئ الطبية أو المتعلقة بالأسنان:

الدكتورة غريس فومباد،

رئيسة مركز الأمم المتحدة للرعاية الصحية

الهاتف: ٢٨ ٥٨ ٥١ ١١ ٥ ٥١ (٠) ٢٥١+ أو ٠٠ ٧٢ ٥١؛ الخط الفرعي ٨٨٨٨٨ أو ٨٨ ٨٨ ٤٤

أو هاتف سيارة الإسعاف التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا: ٠٢ ٤٢ ٥١ ١١ ٥ ٥١ (٠) ٢٥١+ أو ٢٨ ٥٨ ٥١

## توجيهات بشأن الأمن الشخصي للمشاركين وسلامتهم

قسم الأمن والسلامة في الأمم المتحدة مستعد دائماً لخدمة جميع المندوبين. و التعاون التام مطلوب من جميع المشاركين في هذا الصدد لضمان سلامة ممتلكاتهم وأمنهم الشخصي.

ويُرجى اتباع التعليمات التالية أثناء وجودكم في مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا:

- إبراز شارة المؤتمر لأي شخص مخوّل يطلب منكم ذلك، وارتدائها بصورة تتيح رؤيتها.
- عدم ترك الحقيب والطرود بدون حراسة، فقد تُصادر أو تُتلف.
- عدم اصطحاب أشخاص أو أطفال غير مرخص لهم بالدخول إلى مركز المؤتمرات.

- المحافظة على ممتلكاتكم القيّمة.
- التأكد من أن جميع وثائقكم وأغراضكم الشخصية مجوزتكم قبل مغادرة قاعات المؤتمر وغرف الاجتماعات.
- إبلاغ قسم السلامة والأمن أو إخطار أقرب موظف أمن إذا فقدتم أي أغراض قيّمة.

وأثناء وجودكم في الفندق، يُرجى اتباع تعليمات السلامة التالية:

- إغلاق الباب دائما عند الدخول إلى غرفتكم أو الخروج منها.
- تفحص الغرفة جيدا قبل المغادرة للتأكد من عدم ترك أموال أو مجوهرات أو آلة تصوير أو ما إلى ذلك في مكان مكشوف.
- إيداع مقتنياتكم القيّمة أو أي أغراض محمولة لدى مكتب استقبال الفندق وأخذ إيصال بذلك.
- الاتصال بقسم الأمن والسلامة إذا لاحظتم أي أمر يبعث على الريبة أو يبدو غير طبيعي.

## أرقام هواتف مفيدة

### أرقام الطوارئ

غرفة المراقبة الأمنية للأمم المتحدة (خدمة ٢٤ ساعة) ٥١٢٩٤٥/٥١٦٥٣٧/٥٤٤٥١٣٥/١١-٢٥١+  
رئيس خدمات الأمن ١٨ ٠٢ -٢٠ ٩١١-٠٢٥١+  
نائب رئيس خدمات الأمن ٨٥ ٧٨ -٥٠ ٩١١-٠٢٥١+

### الطوارئ خارج أديس أبابا:

مركز عمليات الأمم المتحدة (خدمة ٢٤ ساعة) ٥١١٧٢٦-١١٥-٢٥١+  
الهاتف الساتلي ٨٣٥ ٢٥٤٦ ٨٣٥ +٨٧١٦  
أرقام طوارئ الشرطة (خدمة ٢٤ ساعة) ٩١١  
شرطة مدينة أديس أبابا ٥٧٢١٢١/٥٧٢١٠٠-١١٥-٢٥١+  
الشرطة الاتحادية ٥٢٦٣٠٣/٥٢٦٣٠٢/٥٢٤٠٧٧-١١٥-٢٥١+

## الحجز على خطوط الطيران

يقوم عدد من خطوط الطيران الدولية برحلات من أديس أبابا وإليها. ويجب على المشاركين تأكيد حجز رحلاتهم للعودة أو مواصلة السفر قبل وصولهم إلى أديس أبابا. وتوجد في مجمع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وكالتان للسفر هما "غاشم للسفر" (Gashem Travel) و"إيرلنك للسفر" (Airlink Travel)، يمكنهما المساعدة في إعادة تأكيد الحجز للمشاركين وتقديم المعلومات لهم عن الرحلات والجولات.

وكالة غاشم للسفر (Gashem Travel):الهاتف: ٤٦٨٤٨٥/٤٤٣٠٥٢/٤٤٣٠٥١-١١٥-٢٥١+  
أو ٢٥٠٤٦٨ ٢٥١ ٠٩١١ (محمول) +٢٥١

وكالة إيرلنك (Airlink Travel):الهاتف: ٤٤٤٣٦٥/٤٤٤٣٣٤/٤٤٤٣٣٣/١١٥٤٤٤٣٣٣-٢٥١+ أو ٤٤٤٣٣٧

وتوجد أيضا في القاعة المستديرة داخل مجمع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا مكاتب للخطوط الجوية الأثيوبية والخطوط الجوية الكينية.

ويرجى إحضار تذكرة سفركم حينما تزورون وكالتي السفر لإعادة تأكيد الحجز.

## الإقامة في الفنادق

ستقوم أمانة مؤتمر الوزراء بإجراء الحجز في الفنادق لكل المشاركين المشمولين بالرعاية.

حُجزت غرف بالجملة وبأسعار خاصة للأمم المتحدة في الفنادق الواردة في القائمة أدناه لصالح المشاركين الذين لا تُدفع عنهم تكاليف الإقامة.

وينبغي لجميع المشاركين الذين لا تُدفع عنهم تكاليف الإقامة الاتصال بالفنادق مباشرة للقيام بتدابير الحجز وتأكيداتها وضمانها. وتظل الغرف محجوزة إلى يوم الخميس ١٢ آذار/مارس ٢٠١٥. وبعد هذا التاريخ يتم إلغاء الحجز وتقبل الفنادق طلبات الحجز على أساس توفر الغرف.

ويرجى من المشاركين الذين لا تُدفع عنهم تكاليف الإقامة أن ينتبهوا إلى أن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ليس بوسعها توفير الإقامة في الفنادق لمن لا يتدبرون أمر إقامتهم مباشرة مع الفنادق الواردة في القائمة أدناه.

وستوفر اللجنة النقل من وإلى الفنادق الواردة في القائمة أدناه فقط.

وبالإضافة إلى تكاليف الإقامة، يتحمل المشاركون جميع التكاليف الإضافية الأخرى، مثل تكلفة وجبة الإفطار (إن لم تكن مشمولة في سعر الغرفة) واستخدام الهاتف والإنترنت/الفاكس، وخدمات الغرف، والمشروبات الموجودة في ثلاجات الغرف (البار الصغير)، وغسيل الملابس، والوجبات الأخرى (الغداء والعشاء). وعليهم دفع هذه التكاليف مباشرة للفندق عند مغادرته.

وفيما يلي قائمة بالفنادق التي تم تحديدها للمشاركين في المؤتمر

قائمة الفنادق بأديس أبابا

رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
١	فندق أدوت تينا (ADOT-TINA HOTEL) هاتف: ٣٩ ٣٩ ٦٧ ٤ (٢٥١-١١) فاكس: ١١ ٤١ ٦٧ ٤ (٢٥١-١١) محمول: ٣١ ٦٤ ١٤ (٢٥١-٩١٣)	غرفة عادية غرفة لشخصين	٦٠ ٧٠	٤٠
٢	فندق أفروديت (APHRODITE HOTEL) هاتف: ٢٨/٣٢/٠٠/٢٠/٢٢ ٥٧ ٥ (١١-) (٢٥١) فاكس: ٠٤ ٢٢ ٥٧ ٥ (٢٥١-١١)	غرفة فردية عادية	٩٠	٥٢
٣	فندق أكسوم (AXUM HOTEL) هاتف: ١٦ ٣٩ ٦١ ٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٦٥ ٤٢ ٦١ ٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين	٦٣ ٧٥	٥٦
٤	فندق بولي أمباسدور (BOLE AMBASSADOR HOTEL) هاتف: ٨٤/٨١/٨٢ ١٨ ٦ (٢٥١-١١) ٣١/٣٠ ٧٦ ١٨ ٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٩٦ ٧٠ ١٨ ٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية عادية غرفة مزدوجة	٨٠ ٩٥	٤٨
٥	فندق كابيتال و أس بي أي (CAPITAL HOTEL AND SPA) هاتف: ٠٠ ٦٧٢١ ٦-١١-٢٥١ فاكس: ٠٠ ١٩٢٠ ٦-١١-٢٥١	غرفة فردية عادية	١٢٠	١١٤
٦	فندق سنترال شوا (CENTRAL SHOА HOTEL) هاتف: ٥٤ ١٤ ٦١ ٦ (٢٥١-١١) ٠١ ٦١ ٥٠ ٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٦٣ ٠٠ ٦١ ٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين	٤٠ ٥٠	٤٩
٧	فندق تشرشل (CHURCHLL HOTEL) هاتف: ١٢ ٢١ ١١ ١ (٢٥١-١١) فاكس: ٠٠ ٨٨ ١١ ١ (٢٥١-١١)	غرفة فردية	٧٥	٥٣

رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
٨	فندق دوليوبول (De LEOPOL HOTEL) هاتف: ٥ ٥٠ ٧٧ ٧٧ (٢٥١-١١) محمول: ٦٧ ٧٨ ٧٣ (٢٥١-٩١١) فاكس: ٥ ٥٣ ١٤ ٦٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٥ ١٥ ٥٠ ٨٠ (٢٥١-١١)	غرفة عادية غرفة لشخصين	٧٥ ٨٥	٧٤
٩	فندق دريم لاينر (DREAMLINER HOTEL) هاتف: ٤ ٦٧ ٤٠ ٠٠ (٢٥١-١١) فاكس: ٤ ٦٧ ٤٠ ٠١ (٢٥١-١١) محمول: ٢٤ ٠٧ ٥١ (٢٥١-٩١١)	غرفة فردية عادية غرفة ملكية عادية، غرفة ملكية فاخرة غرفة لشخصين	٨٠ ١٠٠	٩٦
١٠	فندق إيليلي (ELILLY HOTEL) هاتف: ٠ ١١٥-٥٨ ٧٧ ٧٧/٧٣/٧٠ فاكس: ٠ ١١٥ ٥٨ ٥٢ ٠٠	غرفة عادية	١٥٠	١٥٤
١١	فندق إثيوبيا (ETHIOPIA HOTEL) هاتف: ٥ ٥١ ٧٤ ٠٠ (٢٥١-١١) فاكس: ٥ ٥١ ٠٨ ٧١ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين جناح صغير جناح كبير	٧٠ ٩٠ ١١٠ ١٤٠	١١٠
١٢	فندق غيون (GHION HOTEL) هاتف: ٥ ٥١ ٣٢ ٢٢ (٢٥١-١١) هاتف: ٥ ٥١ ٠٠ ٩٩ (٢٥١-١١) فاكس: ٥ ٥١ ٠٢ ٧٨ (٢٥١-١١)	غرفة عادية غرفة لشخصين	٦٩ ٨١	٢١٠
١٣	فندق غلوبال (GLOBAL HOTEL) هاتف: ٤ ٦٦ ٤٧ ٦٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٤ ٦٧ ٣٤ ٢٢ (٢٥١-١١)	غرفة فردية	٧٣	٥٠

رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
١٤	فندق غراند يوردانوس ( GRAND YORDANOS HOTEL ) هاتف: ٠١١ ٥ ٥٧ ٢١ ٨١ / ٧٣ فاكس: ٠١١ ٥ ٥٧ ٢١ ٤٥	غرفة فردية عادية غرفة مزدوجة	٩٠ ١٠٠	٩٤
١٥	فندق هارموني (HARMONY HOTEL) هاتف: ٠١١ ٦ ١٨ ٣١ ٠٠ (٢٥١-١١) فاكس: ٠١١ ٦ ١٨ ٢٩ ١٠ (٢٥١-١١) محمول: ٠١١ ٨٦ ٧٧ ٧٨ (٢٥١-٩١٣)	غرفة فردية (ملكة سبأ) غرفة مزدوجة عادية	١١٨ ١١٨	١٥٠
١٦	فندق هيلتون (HILTON HOTEL) هاتف: ٠١١ ٥ ٥١ ٨٤ ٠٠ (٢٥١-١١) هاتف: ٠١١ ٥ ٥١ ٠٠ ٦٤ (٢٥١-١١) فاكس: ٠١١ ٥ ٥١ ١٧ ١٨ (٢٥١-١١) بريد إلكتروني: salesaddis@hilton.com	غرفة فردية غرفة لشخصين غرفة تنفيذية جناح ركن	١٩٥ ٢١٠ ٢٦٠ ٢٩٠ إضافة ٢٦,٥% ضريبة	٣٧٢
١٧	فندق انتركونتيننتال أديس (INTERCONTINENTALADDIS HOTEL) هاتف: ٠١١ ٥ ٥٠ ٥٠ ٦٦ / ١٨٠ ٤٤٤ (٢٥١-١١) فاكس: ٠١١ ٥ ٥٤ ٠٠ ٩٠ / ٩٦ (٢٥١-١١) محمول: ٠١١ ٤٥ ٩٤ ٩٤ (٢٥١-٩١١)	غرفة ملكية فاخرة (عادية) غرفة لشخصين غرفة مزدوجة فاخرة	١٢٥ ١٦٣ ١٦٣	١٥٢
١٨	فندق جوبيتر الدولي - بولي (JUPITER INTERNATIONAL HOTEL -) (BOLE) هاتف: ٠١١ ٦ ٦١ ٦٩ ٦٩ / ٧٠ (٢٥١-١١) فاكس: ٠١١ ٦ ٦١ ٦٩ ٩٩ (٢٥١-١١)	غرفة فردية عادية غرفة فاخرة غرفة مزدوجة جناح صغير غرفة تنفيذية	١٠٠ ١٢٠ ١٤٠ ١٥٥ ٢٠٠	٤٠

رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
١٩	فندق جوبيتر الدولي-كازانشس <b>JUPITER INTERNATIONAL</b> <b>(HOTEL - KASANCHES)</b> هاتف: ٣٣ ٧٣ ٥٢ ٥ (١١-٢٥١) ٧٠ ٦٣ ٥١ ٥ (١١-٢٥١) محمول: ١٠ ١٨ ٦٥ ٠٩١١ (أيليتش) فاكس: ١٨ ٦٤ ٥٢ ٥ (١١-٢٥١)	غرفة فردية عادية غرفة فاخرة غرفة مزدوجة جناح صغير غرفة تنفيذية	١٠٠ ١٢٠ ١٤٠ ١٥٥ ٢٠٠	١٠٢
٢٠	فندق كاليب <b>(KALEB HOTEL)</b> هاتف: ٠٠ ٢٢ ٦٢ ٦ (١١-٢٥١) فاكس: ٩٨ ٨٠ ٦٢ ٦ (١١-٢٥١)	غرفة فردية عادية	٨٥	٦٤
٢١	فندق كي زد <b>(KZ HOTEL)</b> هاتف: ٣٦ ٤٨ ٦١ ١٦ ٦٢ ٦ (١١-) (٢٥١) فاكس: ٣٨ ٥١ ١٨ ٦ (١١-٢٥١)	غرفة فردية عادية غرفة لشخصين	٦٥ ٧٥	٣٢
٢٢	فندق أم أن الدولي <b>(MN INTERNATIONAL HOTEL)</b> هاتف: ٣٥/٣٤/٣٣/٠٨ ٣١ ٦٢ ٦ (١١-) (٢٥١) فاكس: ٣٢ ٠٨ ٦٢ ٦ (١١-٢٥١)	غرفة فردية غرفة لشخصين	٦٠ ٨٠	٩١
٢٣	فندق ناشيونال <b>(NATIONAL HOTEL)</b> هاتف: ٦٦ ٥١ ٥١ ٥ (١١-٢٥١) فاكس: ١٧ ٣٤ ٥١ ٥ (١١-٢٥١)	غرفة فردية	٥٠	٥٢
٢٤	دار الضيافة نغست تاورز <b>(NIGIST TOWERS GUEST HOUSE)</b> هاتف: ٧٠ ٩٧ ٥٠ ٥ (١١-٢٥١)	شقة من غرفة واحدة (ستوديو) شقة من غرفة وصالون شقة من غرفتين وصالون	٧٢,٤٥ ٨٤,٥٠ ١١٤,٧٠	٣٢



رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
٢٥	فندق بانوراما (PANORAMA HOTEL) هاتف: ٧٠ ٦١ ٦٠ (٢٥١-١١) فاكس: ٧٢ ٦١ ٦٠ (٢٥١-١١)	غرفة فردية	٧٢	٤٥
٢٦	فندق بلازا (PLAZA HOTEL) هاتف: ٠٠ ٢٢ ٦١ (٢٥١-١١) ٢٩ ٣٩ ٦١ (٢٥١-١١) فاكس: ٤٤ ٣٠ ٦١ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين	٤٥ ٥٠	٣٩
٢٧	فندق راديسون بلو (RADISSON BLU HOTEL) هاتف: ٠٠ ١٥ ٧٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٠١ ١٥ ٧٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية عادية	١٥٢ إضافة ٢٦,٥% ضريبة	٢٠٤
٢٨	فندق شيراتون (SHERATON HOTEL) هاتف: ١٧ ١٧ ١٧ (٢٥١-١١) فاكس: ٢٧ ٢٧ ١٧ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين غرفة تنفيذية غرفة تنفيذية لشخصين	٢٥٥ ٢٥٥ ٣٦٦ ٤١٠ إضافة ٢٦,٥% ضريبة	٢٩٣
٢٩	فندق تي دي أس (TDS HOTEL) هاتف: ١٩/١٦/١٣ ٥٨ ٦٣ (٢٥١-١١) فاكس: ١٧ ٥٨ ٦٣ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين غرفة مزدوجة لشخصين	٦٠ ٦٥ ٧٥	٤١
٣٠	فندق سارو ماريا (SARO MARIA HOTEL) هاتف: ٦٨/٦٧/٢١ ٦٧ (٠١١٦-٦٧) فاكس: ٢١ ٢١ ٦٧ (٠١١٦-٦٧)	غرفة فردية عادية غرفة لشخصين	٩٠ ١٢٠	٩٦
٣١	فندق ريزيدانس (THE RESIDENCE HOTEL) هاتف: ٧٥ ١٠ ٥٧ (٠١١٥-٥٧) فاكس: ٥٤ ١٠ ٥٧ (٠١١٥-٥٧)	غرفة عادية غرفة مزدوجة	٨٥ ٩٩	١٩

رقم	اسم الفندق	نوع الغرف	سعر الأمم المتحدة (بالدولار الأمريكي)	عدد الغرف
٣٢	فندق واشنطن (WASHINGTON HOTEL) هاتف: ٣٩ ٢٢ ٣٩-٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٨٣ ٢١ ٣٩-٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة مزدوجة	٨٥ ٩٥	٦٥
٣٣	فندق واسامار (WASSAMAR HOTEL) هاتف: ٥٥ ٠٠ ٦١ ٦ (٢٥١-١١) فاكس: ٦٥ ٠٠ ٦١ ٦ (٢٥١-١١)	غرفة فردية غرفة لشخصين	٨٥ ٩٥	٦٦

## الاستقبال في مطار بولي الدولي

سيُستقبل جميع المشاركين عند وصولهم إلى مطار بولي الدولي وستقدم لهم المساعدة لاستكمال إجراءات الهجرة والجمارك. وينبغي إرسال تاريخ وقت الوصول إلى أديس أبابا مع التفاصيل الكاملة للرحلة إلى مسؤولي التنسيق المشار إليهم أعلاه. ويُرجى موافقتهم بأي تغييرات لاحقة في مواعيد وصولكم.

## الاستيراد المؤقت للحواسيب المحمولة وغيرها من معدات المؤتمرات

امتثالاً للنظم الجمركية للحكومة الإثيوبية، ينبغي أن يصرح المشاركون لسلطات الجمارك عند دخول البلد بما لديهم من حواسيب محمولة ومعدات مؤتمرات. ومن أجل مساعدة المشاركين على الاستيراد المؤقت للمعدات المذكورة أعلاه، يرجى موافاة اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، في موعد أقصاه الاثنين ١٦ آذار/مارس ٢٠١٥، بالموصفات التفصيلية للمعدات المطلوب إدخالها إلى البلد مع تفاصيل وصول المشاركين المعنيين ومغادرتهم. وسيُسجل مكتب الجمارك هذه الأجهزة كأجهزة للاستيراد المؤقت. ينبغي إخراجها من البلد بعد نهاية المؤتمر.

وينبغي للصحفيين المصحوبين بكاميرات من النوع المهني أن يدفعوا رسماً مقدراه ١٠٠٠ بر إثيوبي مع تقديم صورتين شمسيين لدى الوصول.

## التسجيل وشارات الهوية

ينبغي للمشاركين التسجيل والحصول على شارات الهوية قبل افتتاح المؤتمر.

ولدواع أمنية ينبغي لجميع المشاركين ارتداء الشارات في جميع الأوقات خلال المؤتمر والمناسبات الاجتماعية الرسمية.

سيبدأ التسجيل يوم الأحد ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٥ وذلك في بناية تسجيل الوفود في مدخل الراجلين إلى مركز مؤتمرات الأمم المتحدة.

وسينشر المزيد من المعلومات عن ترتيبات الاعتماد للمشاركة في مؤتمر الوزراء في الموقع الشبكي للمؤتمر في الوقت المناسب.

## النقل

سيكون قسم البروتوكول التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا موجودا في مطار بولي الدولي لمساعدة المشاركين عند وصولهم وتيسير نقلهم إلى الفنادق.

وستُوفّر أيضا حافلات مخصصة لنقل المشاركين من الفنادق إلى مقر المؤتمر في الصباح وإعادتهم إلى الفنادق عند انتهاء الجلسات. غير أنه لن يُوفّر النقل خلال وجبة الغداء، لأن استراحات الغداء ستكون داخل مقر اللجنة.

وإذا رغب المشاركون في الحصول على وسيلة نقل للتنجول في أديس أبابا في غير ساعات المؤتمر، أو الذهاب إلى المطار بعد نهاية المؤتمر، يمكنه الحصول على كافة المعلومات وأرقام هواتف شركات سيارات الأجرة في أديس أبابا على موقع المؤتمر.

## خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يوفر مركز الأمم المتحدة للمؤتمرات الاتصال اللاسلكي بشبكة الإنترنت (WIFI). ويمكن الحصول على المساعدة التقنية عبر الاتصال بمكتب المساعدة على الرقم ٤٤٣١٢٣-١١٥-٢٥١+ أو بالبريد الإلكتروني [ihelpdesk@uneca.org](mailto:ihelpdesk@uneca.org). أما المساعدة التقنية بخصوص وسائل عرض المعلومات فينبغي تنسيقها مسبقاً مع فريق المساعدة التابع لمركز المؤتمرات.

ويرجى ملاحظة أن خدمات "بلاكبيري" (Blackberry) غير متوفرة في إثيوبيا

## خدمات المطاعم

يضم مقر اللجنة مرافق مطاعم تقدم المشروبات والوجبات، تشمل ما يلي:

- مطعم شيراتون في مركز المؤتمرات
- مطعم هرامي قرب "صالة نيجيريا" الملاصقة لصالة أفريقيا (Africa Hall).
- مقهى كالديس في القاعة المستديرة "روتوندا" قرب بيو أفريقيا.

## المطاعم في أديس أبابا

سيتم في الوقت المناسب تحميل قائمة بعدد من المطاعم في أديس أبابا في الموقع الشبكي للمؤتمر.

## الهواتف المحمولة

يُشجّع المشاركون على أن يحضروا معهم إلى أديس أبابا هواتفهم المحمولة المزودة النطاق الترددي (حيز الترددات المتوسطة ١٨٠٠/٩٠٠ ميغاهيرتز). وتوفّر شركة الاتصالات الأثيوبية شرائح اشتراك مدفوعة التكاليف مسبقاً. وتتضمن الشريحة الكاملة التي تكلف ٤٠ برا أثيوبيا رصيذاً تبلغ قيمته ١٥ برا أثيوبيا. ويستغرق الأمر يومين تقريباً لربط الهاتف المحمول بشركة الاتصالات الأثيوبية.

## معلومات عامة عن أثيوبيا

تبلغ مساحة أثيوبيا مساحة فرنسا وإسبانيا معاً، أي ١١١٢٠٠٠ كيلومتر مربع. وتقع أديس أبابا على ارتفاع ٢٤٠٠ متر فوق مستوى سطح البحر. وتشكل الزراعة العمود الفقري للاقتصاد الوطني، وتشمل الصادرات الرئيسية لقطاع الزراعة البن، والحبوب الزيتية، والبقول، والزهور، والخضروات، والسكر، والعلف. ويعتمد ٩٠ في المائة من السكان في معيشتهم على الأرض. كما يوجد أيضاً قطاع مواشي مزدهر تشمل صادراته الأبقار والجلود المدبوغة وغير المدبوغة.

ويقدّر عدد سكان أثيوبيا بحوالي ٨٠ مليون نسمة، حوالي ٥٠ في المائة منهم دون سن العشرين. ويبلغ متوسط الكثافة السكانية ٦٩ نسمة لكل كيلومتر مربع. وأثيوبيا دولة متعددة الأعراق ويتحدث أهلها بمجموعة متنوعة من اللغات، حيث توجد ٨٣ لغة و ٢٠٠ لهجة، واللغات الرئيسية الثلاث هي الأمهرية والتغرينية والأورومية. وتستخدم أيضاً اللغات الإنكليزية، والعربية، والفرنسية، والإيطالية أساساً في العاصمة أديس أبابا. ويمكن الحصول على المزيد من المعلومات عن أثيوبيا وعن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في المواقع التالية:

<http://tour.ethiopianonline.net> و [www.ethionet.et](http://www.ethionet.et) و [www.uneca.org](http://www.uneca.org)

## المناخ

هناك موسمان رئيسيان في إثيوبيا، موسم الجفاف الذي يمتد من تشرين الأول/أكتوبر إلى أيار/مايو، وموسم الأمطار الذي يبدأ في نهاية حزيران/يونيه وينتهي في أيلول/سبتمبر. وتعتمد درجات الحرارة على الموسم والارتفاع.

ويُتوقع أن يكون الطقس بارداً في ليالي آذار/مارس، لذا يرجى إحضار سترات دافئة.

## نظام التيار الكهربائي

التيار الكهربائي في أثيوبيا تيار متناوب بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولط وتردد ٥٠ دورة في الثانية وشدته ١٣ أمبير، ويتم توصيله عن طريق قابس ذي دبوسين.

## العملة (البر الإثيوبي)

العملة الأثيوبية هي "البر" الذي يتكون من "سنتيمات". وأسعار الصرف غير ثابتة. وكان سعر الصرف الرسمي المعمول به في الأمم المتحدة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ عند ٢٠,١٥ برا لكل دولار أمريكي.

ويوجد في القاعة المستديرة "روتوندا" الموجودة بمبنى اللجنة الاقتصادية لأفريقيا فرع للمصرف التجاري الإثيوبي. ويفتح الفرع أبوابه من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة من الساعة ٨:٠٠ حتى الساعة ١٢:٤٥، ومن الساعة ١٤ حتى الساعة ١٦:٣٠. ويوجد أيضاً مركز صرافة (Forex) مصرح له في فندق شيراتون وصرافات آلية لحاملي بطاقات الفيزا والماستر كارد في المركز التجاري. بمركز مؤتمرات الأمم المتحدة وفي فنادق شيراتون وهيلتون وراديسون بلو وإنتركوتيناينتال وأثيوبيا وواي شيبيلي حيث يمكن سحب النقود بالبر الإثيوبي.